



S.WA-3059

Approval No. d'approbation

Ottawa, Novembre/November
13, 1981

NOTICE OF APPROVAL – AVIS D'APPROBATION

Tokyo Electric Model SK-115L

Tokyo Electric, modèle SK-115L

Company: Tokyo Electric Canada Ltd.
9 Meteor Drive
Rexdale, Ontario

Société: Tokyo Electric Canada Ltd.
9 Meteor Drive
Rexdale, Ontario

Manufacturer: Tokyo Electric Company Ltd.
6-78 Minami-cho Mishima-Shi
Mishima Factory
Shyzvoka, Japan

Fabricant: Tokyo Electric Company Ltd.
6-78 Minami-cho Mishima-Shi
Mishima Factory
Shyzvoka, Japan

Type of Device: Digital electronic load
cell scale.

Appareil: Balance calculatrice électro-
nique à action directe et à affichage
numérique.

MODEL NUMBER
No. de modèle

CAPACITY
Capacité

LOAD CELL TYPE & MODEL
Type de dynamomètre et
No. de modèle

SK-1150L	50 x 0.01 lb.
SK-1125L	25 x 0.005 lb.
SK-1110L	10 x 0.002 lb.
SK-1105L	5 x 0.001 lb.
SK-1103L	2.5 x 0.0005 lb.

LC-25 en aluminium
Aluminum LC-25

METRIC MODELS
Modèle métrique

SK-1125	25 kg x 5 g
SK-1110	10 kg x 2 g
SK-1105	5 kg x 1 g
SK-1103	2.5 kg x 0.5 g
SK-1101	1 kg x 0.2 g

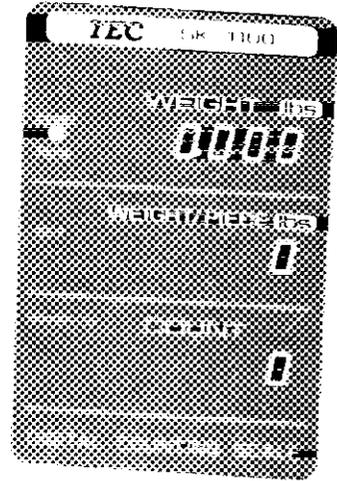
LC-25 en aluminium
Aluminum LC-25

Approved Accessories: These scales can be
interfaced with the TEC approved printers
models HP-7C and HP-8.

Accessoires approuvés: Ces balances
peuvent être reliées aux imprimantes
TEC approuvés de modèles HP-7C et HP-8.

Application: The weighing of commodities
other than precious metals or commodities
of comparable value.

Utilisation: Pesage des marchandises
autre que le pesage des métaux précieux
et autres marchandises de valeur
comparable.



Description: These devices are electronic load cell scales with counting features composed of a weighing element and a weight indicator. These scales are micro-processor controlled and utilize a cantilever type load cell. The micro-processor system is used to compute weight in lb and kg. The indicator has one display panel for the operator to indicate modes of operations i.e.; weight, tare, zero, weight/piece in lbs. or kg. and count. The operator controls located on the front of the scale are:

- 1) 10 numeric buttons; designated 0 through 9 used for entering numeric data, setting weight/piece, and count.
- 2) . is the decimal point key.
- 3) "T" tare button; used to acquire the net weight via the platter as a tare weight.
- 4) "DT" tare button; used to set the tare weight with the 10 numeric buttons when the tare weight is known.
- 5) "C" Clear button; used to clear erroneous numeric entries, erroneous operations indicated by lighting ON/OFF of display lamps, or to clear preset weight/piece.
- 6) "W/PC" button; used to set the weight per piece by scaling the sample and the count. This button is also used to set the weight per piece known.

Description: Il s'agit de balances électroniques calculatrices à action directe qui comportent un élément de pesage et un indicateur de poids. Elles sont commandées par un micro-processeur et utilisent un dynamomètre de flexion. Le micro-processeur sert au calcul du poids en lb ou en kg. L'indicateur est constitué d'un panneau d'affichage qui indique à l'opérateur les modes de fonctionnement, soit le poids, la tare, la remise à zéro, le poids par unité en lb ou en kg et le nombre d'articles. Les commandes de l'opérateur se trouvent sur le panneau avant de la balance et sont les suivantes:

- 1) 10 touches numériques numérotées de 0 à 9 servant à l'introduction de données numériques, au réglage du poids par unité et au comptage;
- 2) une touche pour le point décimal;
- 3) une touche de tare "T" qui permet d'obtenir le poids net, ou tare, déterminée à l'aide du plateau;
- 4) une touche de tare "DT" qui est utilisée de concert avec les 10 touches numériques pour introduire une tare connue;
- 5) une touche d'effacement "C" servant à effacer les entrées numériques erronées et les erreurs d'exécution qui sont annoncées par l'allumage intermittent des voyants, ou à effacer un poids par unité prédéterminé;
- 6) une touche "W/PC" (poids par unité) qui permet d'introduire la poids par unité (poids unitaire) à l'aide du clavier;

Description: Continued

- 7) "SET" button used to set the weight per piece by scaling the sample and the count. This button is also used to set the weight per piece known.
- 8) "M+" memory plus button; used to add the count into the memory.
- 9) "M-" memory minus button; used to subtract the count from the memory.
- 10) "MR" memory read button; used to read out the memory, and the accumulated total count.
- 11) "MC" memory clear button; used to clear the added memory;
- 12) "ZERO" switch button; located on the left side of the scale; used to reset the scale to zero.
- 13) "ZEROLAMP" lights up when the scale is set with accurate "ZERO" position.
- 14) "TARE LAMP" lights up when the tare weight is being subtracted.
- 15) "SET LAMP" lights up when the weight and count of the sample has been set.
- 16) "MEMORY/O.F LAMP" lights up when the count memory is not "0". It flashes when the memory exceeds "900,000" or becomes negative.

Description: Suite

- 7) une touche de réglage "SET" servant à déterminer le poids par unité en fixant l'échantillon et le nombre d'articles à compter. Cette touche permet aussi d'introduire le poids par unité connu;
- 8) une touche de mémoire plus "M+" utilisée pour ajouter au contenu de la mémoire les articles comptés;
- 9) une touche de mémoire moins "M-" utilisée pour soustraire de la mémoire le nombre d'articles comptés;
- 10) une touche de lecture de la mémoire "MR" qui permet d'obtenir le contenu cumulé de la mémoire et le nombre total d'articles cumulés;
- 11) une touche d'effacement de la mémoire "MC" qui sert à effacer le contenu cumulé de la mémoire;
- 12) une touche de remise à zéro "ZERO" qui se trouve sur le côté gauche de la balance et qui permet de remettre la balance à zéro;
- 13) un voyant "ZERO" qui s'allume lorsque la balance est réglée à un zéro précis;
- 14) un voyant "TARE" qui s'allume lorsque la tare est soustraite;
- 15) un voyant de réglage "SET" qui s'allume lorsque le poids et le nombre d'unités de l'échantillon ont été introduits;
- 16) un voyant "MEMORY/O.F" qui s'allume lorsque le contenu de la mémoire est différent de 0. Il clignote lorsque le contenu est supérieur à "900 000" ou lorsque le contenu est une valeur négative.

SETTING OF WEIGHT/PIECE:

When the weight/piece is known, the count of the commodity can be obtained by placing the commodity lot on the platter with the weight/piece value set before hand. Press W/PC button, set the weight/piece (4-48g) through the numeric buttons.

Press "SET" button, the scale is now ready for operation.

Place on the platter a counted sample (i.e.; 10 pieces) enter the count "10" through numeric buttons, then press the "SET" button". The scale is now ready for operation.

Testing: To verify the display, press the OFF/ON switch to ON position. This illuminates the 4 LED's and cause the display to cycle from 0 to 9. At the end of the sequence, a return to zero indicates 0.000 lb. (0.00 in the metric mode).

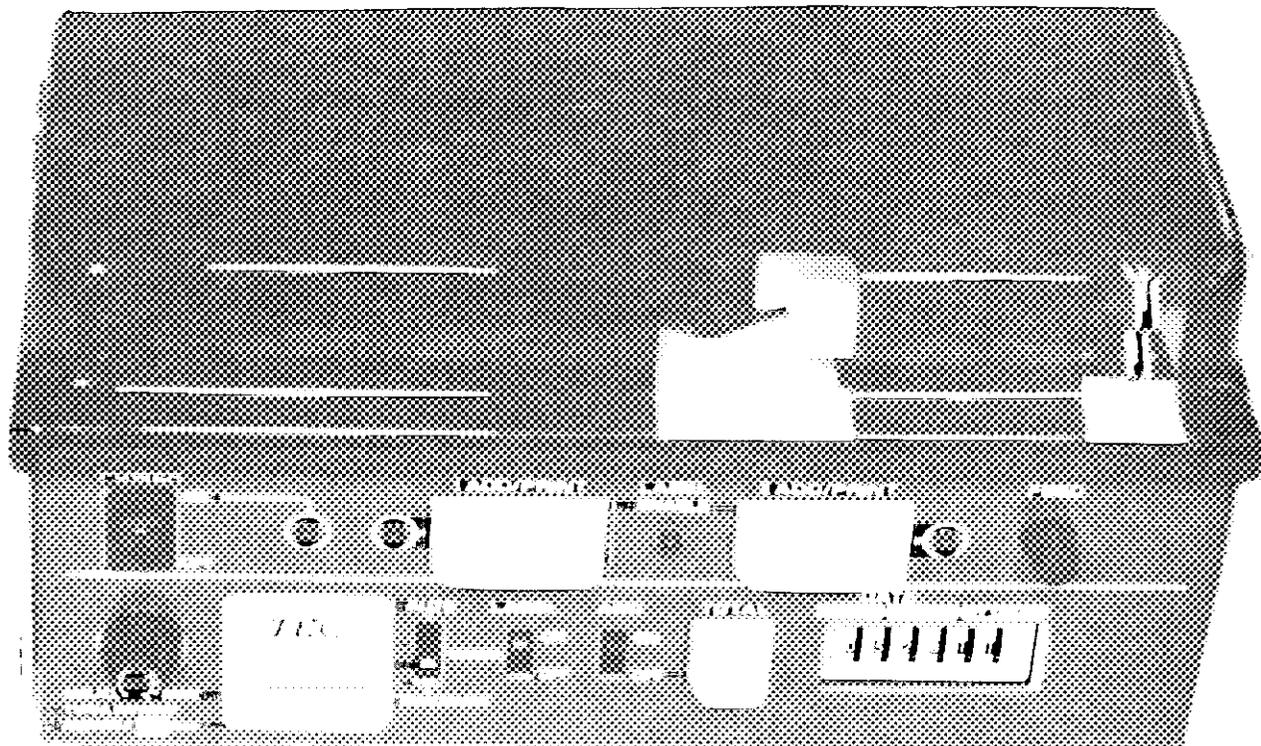
ENTREE DU POIDS PAR UNITE:

Lorsque le poids par unité est connu, la marchandise peut être comptée en plaçant le lot de marchandises sur le plateau, le poids par unité ayant été préalablement introduit. Enfoncer la touche W/PC (poids par unité), puis utiliser les touches numériques pour introduire le poids par unité (entre 4 et 48 g).

Enfoncer la touche SET (réglage) et la balance sera alors prête à fonctionner.

Placer sur le plateau un échantillon déjà dénombré (soit 10 unités), introduire le nombre 10 à l'aide des touches numériques, puis enfoncer la touche de réglage "SET". La balance est maintenant prête à fonctionner.

Mise à l'essai: La vérification du dispositif d'affichage se fait en mettant l'interrupteur en position ON (marche). Les 4 voyants à DEL s'allument alors et les indicateurs effectuent un cycle complet d'affichage allant de 0 à 9. A la fin de cette séquence, une remise à zéro doit provoquer l'affichage de 0.000 lb. (0.00 en mode métrique).



Provision for sealing: The analog zero and span controls are sealed with a wire through two drilled head screws, located on the left side of the scale.

Special Conditions: The devices are exempt from SGM1/12.

Condition of Approval: Approval is granted under the Weights and Measures Act, S.C. 1970-71-72, chapter 36, and the Weights and Measures Regulations C.R.C.c., 1605 for use in Canada under the general conditions of the said Regulations, and under any special conditions listed above.

Reference No.: G6922-T280-3

Conditions de plombage: Le plombage du zéro analogique et des commandes de portée est réalisé au moyen d'un fil métallique traversant les deux vis à tête perforée fixées sur le côté gauche de la balance.

Conditions particulières: Les balances sont exemptées de la directive SGM1/12.

Condition d'approbation: L'approbation est accordée conformément à la Loi sur les poids et mesures S.R.C. 1970-71-72, chapitre 36, et au règlement d'application C.R.C.c., 1605. L'emploi est autorisé au Canada sous réserve des conditions générales dudit règlement et de toutes les conditions particulières formulées dans le présent avis.

No. de référence: G6922-T280-3


Richard G. Knapp
Director Legal Metrology
Directeur de la Métrologie Légale